

**Appel à projet : Participation aux animations pour fêter les 10 ans du Volontariat Franco-Allemand.**

**Projektausschreibung: Kreative Gestaltung und Mitwirkung an der Jubiläumsfeier anlässlich der „10 Jahre Deutsch-Französischer Freiwilligendienst“**

Chères (anciennes) volontaires, chers (anciens) volontaires,

L'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse (OFAJ) célébrera, les 5 et 6 octobre 2017, les dix ans du Volontariat Franco-Allemand avec une grande manifestation qui se tiendra à Sarrebruck.

Les volontaires ayant participé au programme et nos partenaires seront invités et réunis pour fêter cet anniversaire. De nombreuses animations sur le thème « les 10 ans du Volontariat Franco-Allemand » seront proposées tout au long de ces deux jours avec, par exemple, un Forum Ouvert ou des tables rondes pour débattre et discuter du volontariat. Un concert sera également organisé le soir, pour un moment convivial.

L'OFAJ propose aux volontaires (anciens et actuels) de participer à ces festivités et d'apporter leur pierre à l'édifice. Vous pouvez nous soumettre vos idées et vos projets sur les animations et événements suivants :

- Durant ces deux jours, **une exposition photo** sera présentée. Nous faisons donc appel à votre imagination pour proposer des projets d'exposition photo revenant sur 10 ans de volontariat ainsi que sur l'expérience et le vécu des participants.
- L'ensemble des participants peut participer, à sa façon, aux différentes manifestations en réalisant, par exemple, une **animation artistique**. Soyez créatifs !  
Vous pouvez danser, chanter, jouer de la musique, organiser une pièce de théâtre, écrire des poèmes... seuls ou en groupe.
- Nous recherchons également un binôme franco-allemand qui pourra réaliser la **modération** lors des **discours officiels ou des tables rondes**, qui se tiendront le vendredi soir et durant lesquels, un bilan sera dressé. Si vous êtes intéressés, contactez-nous directement pour plus d'informations.

L'OFAJ fait appel à votre imagination et votre créativité pour l'organisation de ces différentes animations et de cette exposition photos. Nous sommes également ouverts à toute autre proposition. Vous avez jusqu'**au 23 avril 2017** pour nous envoyer vos idées ou vos questions relatives à ces projets pour les 10 ans du Volontariat Franco-Allemand. Vous pouvez contacter :

Jiettu Bekele et Benjamin Champion : **volontariat@ofaj.org**

A vos claviers!

2 / 2

Liebe Freiwillige und ehemalige Freiwillige,

anlässlich des zehnjährigen Jubiläums des Deutsch-Französischen Freiwilligendienstes wird das Deutsch-Französische Jugendwerk (DFJW) zwischen dem 5. und 6. Oktober 2017 eine große Zusammenkunft aller ehemaligen Freiwilligen und Partnerorganisationen in Saarbrücken veranstalten.

Euch werden zahlreiche informative und kulturelle Programmpunkte während der Jubiläumsfeier erwarten, beispielsweise in Form eines „Open Space“ oder verschiedener Diskussionsrunden, die die Möglichkeit bieten, sich über alle Themen und Fragestellungen rund um den Freiwilligendienst auszutauschen. Abseits der offiziellen Gesprächsrunden wird am Abend ein Konzert die Veranstaltung musikalisch abrunden.

Für eine kreative und einzigartige Gestaltung dieser Festlichkeiten wendet sich das DFJW nun an euch, alle Ehemaligen und derzeitigen Freiwillige, die Teil dieser 10 Jahre Freiwilligendienst waren und sind. Für die folgenden Animationen und Projekte suchen wir eure Ideen und Beiträge:

- Während der zweitägigen Veranstaltung soll eine **Fotoausstellung** die Erfahrungen, Erlebnisse und Eindrücke aus den letzten 10 Jahren Freiwilligendienst zum Ausdruck bringen und festhalten. Für die Entstehung einer solchen Fotoausstellung sind nun eure Projektideen und Vorschläge gefragt!
- Alle Teilnehmenden sind dazu eingeladen, **eigene kreative Beiträge** zu leisten, sei es auf musikalische, schauspielerische, filmische, tänzerische oder poetische Art und Weise! Euren Ideen seien hierbei keine Grenzen gesetzt, Ihr könnt außerdem sowohl als Gruppe als auch allein eure Beiträge vorstellen.
- Für die offiziellen Festlichkeiten der Veranstaltung am 6. Oktober 2017 suchen wir für den Nachmittag ein deutsch-französisches **Moderationspaar**, das die Reden, Diskussionsrunden und die daraus gezogenen Bilanzen begleiten möchte. Bei Interesse und dem Wunsch nach genaueren Informationen zum Ablauf könnt Ihr uns gerne direkt kontaktieren.

Zur Umsetzung dieser Fotoausstellung und der Gestaltung weiterer Programmpunkte für die Jubiläumsfeier sind nun eure Ideen und eure Kreativität gefragt! Schickt uns bis **zum 23. April 2017** Eure Projektideen rund um das Thema „10 Jahre Deutsch-Französischer Freiwilligendienst“ sowie eure Fragen an folgenden Kontakt:

Jiettu Bekele und Benjamin Champion : **volontariat@ofaj.org**

Wir freuen uns auf Eure Einsendungen!